



# UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees  
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

RFQ/HCR/SYR/2024/60

## Annex A Technical Specifications

### For the Supply and Delivery of Community Health Bags to the UNHCR Syria Operation

#### General Description:

The purpose of the community health bag is to render adequate care. It contains items necessary for providing health demonstration, early detection of health problems, essential home care, or first aid to those in need in the community, within the scope of work of the community health workers and following strict home care protocols.

#### Technical specifications:

- Bag material made of PVC, polyester, fiber or other durable and cleanable material.
- Pattern: back bag, has detachable, adjustable and padded straps in addition to a handle. Could also be used as a shoulder bag. (photos for illustration below).
- Heavy duty, has multiple compartments to allow for more than 11 separated spaces to securely accommodate categorized (40 and over) items,
- User friendly.
- Closure type: high quality zips.
- Color: Dark blue / Black

	English Description	Quantity	المواصفات باللغة العربية
1	Notebook Small size A5 Minimum 100 pages	1	دفتر ملاحظات من القطع الصغير قياس A5 حد أدنى من الصفحات 100 صفحة
2	Pencil Dry blue color	1	قلم جاف لون أزرق
3	Air-Blood pressure monitor Has a stethoscope and suitable bag with a one-year warranty against manufacturing defects	1	جهاز قياس ضغط الدم هوائي مع سماعة وحقيبة مناسبة مع كفالة سنة من سوء الصنع

4	Glucometer  Conforms with the standard EN ISO 15197:2015 & ISO 15197:2013	1	جهاز قياس سكر  متوافق للمواصفة EN ISO 15197:2015 & ISO 15197:2013
5	Glucometer strips  Should be of the same manufacturer as the glucometer and must contain at least 50 strips with a minimum expiration date of one year	10	علبة شرائح من نفس الشركة الصانعة لجهاز قياس سكر الدم ومتوافقة معه تحوي 50 شريحة على الأقل ذات تاريخ صلاحية سنة على الأقل
6	Finger pricks, disposable, bottle of 50 pieces at least	10	واخزات نبوذة، علبة تحوي 50 واخزة على الأقل
7	Sharp container  Disposable, made of cardboard Complies with E10/IC.1.&E10/IC.2.	1	حاوية للمواد الحادة مصنوعة من الورق المقوى استخدام مرة واحدة متطابقة للمواصفة E10/IC.1.&E10/IC.2.
8	Electronic Thermometer (rectal, oral)  Has a one-year warranty against manufacturing defects	2	ميزان حرارة ( فموي، شرجي) الكثروني مع كفالة سنة من سوء الصنع
9	Plastic Spoon and cup for oral rehydration solution  Made of food grade plastic Cup capacity minimum 150 ml	5	ملعقة و كوب مخصص لمحلول الإماهة الفموية مصنوعة من البلاستيك المخصص للاستخدامات الغذائية سعة الكوب حد أدنى 150 مل
10	Plastic Pitcher one liter (graded)  Made of food grade plastic Cup	1	إبريق مدرج بلاستيكي سعة لتر مصنوع من البلاستيك لمخصص للاستخدامات الغذائية
11	Pulse Oximetry – finger  Electronic and has a one-year warranty against manufacturing defects	1	جهاز قياس أكسجة النبض – أصبعي الكثروني مع كفالة سنة من سوء الصنع
12	Tape measure  Plastic, durable, for adults and children as illustrated in the attached picture	1	مقياس مدرج الطول بلاستيكي متين يصلح للأطفال والبالغين
13	Infant weight scale  Electronic and has a one-year warranty against manufacturing defects	1	ميزان وزن رضيع الكثروني مع كفالة سنة من سوء الصنع
14	Sling  Made of strong cloth and has suitable attachments	1	حمالة رضيع قمائشية متينة مع معلقات مناسبة

15	Flashlight With lithium rechargeable batteries and has two levels of lighting at least	1	ضوء فلاش LED ذو بطارية ليثيوم قابلة للشحن وذو شدتي إنارة على الأقل
16	Insulin syringe For subcutaneous injection	10	محقنة انسولين مخصصة للحقن تحت الجلد
17	Syringe 3 ml	10	محقنة 3 مل
18	Syringe 5 ml	10	محقنة 5 مل
19	Cuvette Material: stainless steel Size: S-M: 20-21 cm length.	1	وعاء كلوي :ستانلس ستيل القياس صغير – متوسط بطول 20-21 سم
20	Plastic lining roll, transparent, moisture proof, reusable, minimum 30 cm width	1	مفرش بلاستيكي، رول، شفاف، عازل للرطوبة، قابل لإعادة الاستخدام، عرض 30 سم على الأقل
	Personal Protective Equipment		معدات وقاية شخصية
1	Mask, surgical, box of 50 pieces	5	ماسك جراحي علبه تحوي 50 قطعة
2	Disposable Gloves, nitril, box contains 100 pieces (50 pair) medium	2	قفازات نبوذة، نيتريل علبه تحوي 100 قطعة (50 زوج) قياس وسط
3	Disposable Gloves, nitril, box contains 100 pieces (50 pair) large	2	قفازات نبوذة، نيتريل علبه تحوي 100 قطعة (50 زوج) قياس كبير
4	Alcohol 70%, bottle	عبوة 150 مل	سائل كحولي معقم لليدين عيار 70%
	First aid items		مواد اسعافات أولية
1	Gauze square 4.5 cm, 7cm, 9cm. 10 pcs of each size.	30 pcs	شاش قطع مربع بقياسات 4.5 سم، 7 سم، 9 سم 10 قطع من كل قياس
2	Conforming bandage 5 cm, 7.5cm wide	4 rolls	شاش مرن رول قياس 5 سم، 7.5 سم
3	Elastic bandages 7 cm, 4.5 cm	2 rolls	رباط ضاغط
4	Cotton buds,	1 box	قطن، عود تحوي 100 هود
5	Plasters, pack/10 pcs	5 boxes	بلاستر لاصق جرح علبه تحوي 10 قطع
6	Medical adhesive tape 2.5 cm, 5 cm	2 rolls	لاصق طبي كركر
7	Eye dressing	2 piece	ضماد عين
8	Scissor For medical use	1 pair	مقص مخصص للاستخدامات الطبية
9	Tweezers. (stainless steel - small - pointed) For medical use	1	ملقط مخصص للاستخدامات الطبية من الستانلس ستيل مدبب
10	Triangular bondage To hold the neck with the arm	1	رباط قماشى مثلث الشكل لتثبيت الذراع مع الرقبة

	Medicines		أدوية
1	Dehydration salt	5	ظرف أملاح
2	Antibiotic ointment (Fucidin) , Tube 30g	1	مرهم مضاد حيوي فوسيدين، أنبوب 30 غ
3	Antiseptic solution, povidone 10% or betadine 5%. 30 ml Bottle small size	1 bottle	محلول مطهر بوفيدون 10% أو بيتادين 5% 30 مل
4	Burn ointment foam	1bottle	مرهم للحروق رغوي
5	Sterile normal saline solution 50 cc (bag or bottle)	1 bt	محلول ملحي معقم 2/1 ل ( عبوة أو كيس)

الصور الواردة أدناه لتوضيح المطلوب

Pictures below are provided to illustrate the requested items.

الأدوية المقدمة تحمل صلاحية سنة على الأقل من تاريخ التقديم

All medicines must have a minimum of one year expiration date.





Bandage scissor



Surgical scissor



Tweezer



Cotton buds



triangular bandage



Pulse oximeter



Pitcher graded, 1 Liter



Measuring tape



Plaster



Plastic cup and spoon



Electronic digital thermometer



baby sling for weight



Disposable finger pricks



Flashlight



Sharp container



Digital Weight scale



Gauze square



medical adhesive tape



Adhesive eye patch



Plastic lining roll



Surgical mask, disposable



Nitril gloves, disposable M/L



Sterile normal saline solution





Conforming bandage roll



Elastic bandage



Insulin syringes



Syringes 3 ml/5ml



Glucometer set with strips



Aneroid sphygmomanometer  
with stethoscope



Notebook & pen



Cuvette (kidney tray)

**END OF ANNEX A**